

## MODEL DE CONTRACT

### *Cumpărarea unui număr de 1.300.000 de certificate tip EUA*

Conținutul clauzelor contractuale cuprinse în următoarele capitole este obligatoriu:

CAP.2 . OBIECTUL SI VALOAREA CONTRACTULUI

CAP. 3. DURATA CONTRACTULUI.TERMEN DE PRESTARE

CAP. 4. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

CAP. 7. DREPTURI SI OBLIGAȚII ALE PARTILOR

CAP. 8. FACTURAREA SI MODALITATILE DE PLATA

CAP.16. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

DIRECTOR JURIDIC-ACHIZIȚII,

Mihai Volf

SERVICIUL JURIDIC,

Mioara Misloschi

SERVICIUL ACHIZIȚII,

Ioana Untiță

BIROU CONTRACTE,

Roxana Kedei

DERULATOR CONTRACT

Camelia Diaconu

# CONTRACT DE PRESTARE DE SERVICII

NR. \_\_\_\_\_ DIN 2018

## PĂRȚILE CONTRACTANTE

SOCIETATEA ELECTROCENTRALE BUCUREȘTI SA, societate în insolvență, în insolvency, en procedure collective, cu sediul în București, Splaiul Independenței nr. 227, sector 6, înregistrată la registrul Comerțului cu nr. J40/1696/2003, cod fiscal RO 15189596, cod poștal 060041, telefon 021 275 1103, fax 021 275 1405, cod IBAN nr. RO95 RNCB 0082 0441 7274 0423 și cont TVA RO76 RNCB 0TVA 0000 0000 2301 deschise la BCR – Sucursala Unirii, legal reprezentată de dl. Claudiu-Ionut CREȚU-SARBU – Administrator special, în calitate de CUMPARATOR și

Societatea \_\_\_\_\_ cu sediul în localitatea \_\_\_\_\_, strada \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, țara \_\_\_\_\_, telefon \_\_\_\_\_, fax \_\_\_\_\_, înregistrată în Registrul Comerțului din \_\_\_\_\_ cu nr. \_\_\_\_\_, cod fiscal \_\_\_\_\_ reprezentată de \_\_\_\_\_, în calitate de VANZATOR.

### Art.1. Definiții.

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Cont de Registru** - Registrul Unic Consolidat al Uniunii Europene;
- b) **Credite** - denumire generică pentru EUA, CER, ERU;
- c) **Dovada transferului certificatelor** - confirmările primite privind realizarea transferului în Contul de Registru al cumpărătorului;
- d) **EUA/CER/ERU** - certificat de emisie gaze cu efect de seră care conferă dreptul de a emite o tonă de dioxid de carbon echivalent într-o perioadă definită;
- e) **Forța majoră** - un eveniment mai presus de voința și controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă și enunțativă.
- f) **Operațiune de conformare (conformare)** - operațiunea prin care Cumpărătorul restituie către Autoritatea relevantă, certificatele EUA/CER/ERU care au fost cumpărate de la Prestator și au fost transferate în contul/conturile Cumpărătorului din Registrul Unic Consolidat al Uniunii Europene în scopul acoperirii cantității emisiilor de gaze cu efect de seră provenite din instalațiile acestuia
- g) **EEX** - platforma de licitație desemnată în conformitate cu prevederile articolului 26 din Regulamentul (UE) nr. 1031/2010 și menționată în Anexa III la Regulament
- h) **EEX Settlement price** - pret mediu de tranzacționare pe piața tranzacțiilor spot (secondary market) înregistrat pe platforma EEX și publicat pe site-ul oficial al platformei
- i) **Zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile
- j) **Zi bancară** - desemnează orice zi care băncile comerciale sunt deschise pentru activitatea generală în jurisdicțiile sub care sunt situate sediile sociale ale Vanzătorului și Cumpărătorului.

### Art. 2. Obiectul și valoarea contractului.

2.1. Obiectul contractului este: **Achiziție 1.300.000 certificate de emisii de gaze cu efect de seră în vederea conformării cu anul 2017**, în una sau mai multe transe.

2.2. Valoarea maximă a contractului este: (\_\_\_\_ euro/certificat + marja X \_\_\_\_ Euro/ certificat) • 1.300.000 certificate = \_\_\_\_\_ euro.

2.3. Pretul unitar convenit pentru vânzarea-cumpărarea certificatelor este format din cotația de închidere - **settlement price** înregistrată pe bursa EEX (secondary market) din ziua anterioară efectuării transferului în Registrul UEGES al cumpărătorului, la care se adaugă marja de \_\_\_\_ Euro/certificat. Valoarea unitară a marjei este fixă și nemodificabilă pe întreaga durată de valabilitate a contractului.

2.4. În situația în care, ulterior perfectării contractului, dar oricând în termenul de executare a contractului prevăzut la art.3.2, pe ambele platforme de tranzacționare (EEX și ICE) se vor înregistra preturi mai mari decât \_\_\_\_ euro/certificat, vânzătorul notifica cumpărătorul, iar Cumpărătorul va lua operativ o decizie care va fi comunicată Vanzătorului în termen de maximum 1 zi lucrătoare de la primirea notificării. Dreptul de a notifica Cumpărătorul poate fi exercitat dacă într-un interval de 2 zile consecutive anterior notificării ambele platforme de tranzacționare (EEX și ICE) au înregistrat preturi de închidere (settlement price) mai mari de \_\_\_\_ euro/certificat și este aplicabil inclusiv în situația în care până la data notificării au existat cotații (settlement price) mai mici de \_\_\_\_ euro/certificat dar nu au fost achiziționate certificate sau nu au fost achiziționate în cantitatea suficientă pentru îndeplinirea

contractului motivat numai de faptul ca volumele disponibile existente in piata nu au permis achizitionarea intregii cantitati.

### **Art. 3. Durata contractului.Termen de prestare.**

**3.1.** Durata de valabilitate a contractului este 30.04.2018.

**3.2.**Termenul de executare a contractului, respectiv termenul limită până la care întreaga cantitate de 1.300.000 EUA va fi intra în contul cumpărătorului, este de 30 de zile de la data perfectării contractului. Contractul se consideră perfectat de la data semnării de către ambele părți, respectiv de la data înregistrării de ieșire de la cumparator.

**3.3.** Transferul de certificate se va realiza numai dupa ce contractul este perfectat.

**3.4.** Orice decalare de termen solicitată de cumparator sau vanzator, se face pe baza unui act adițional la contract.

### **Art.4. Documentele contractului.**

Documentele contractului sunt:

- a) Prezentul contract semnat de ambele părți
- b) Factura emisă de Vânzător aferenta fiecărei transe
- c) Certificat de rezidență fiscală al Vânzătorului (în cazul tranzacțiilor intracomunitare și extracomunitare);
- d) Certificat de înregistrare în scopuri de TVA al Vânzătorului, respectiv Cumpărătorului;
- e) alte anexe la contract.

*(Toate documentele vor fi traduse in limba română, de către un traducător autorizat).*

### **Art. 5. Caracterul confidențial al contractului.**

**5.1.** Părțile contractante vor trata drept confidențiale acele informații în legătură cu prezentul contract primite de la cealaltă parte, pe cale scrisă, electronică sau orală, în special, dar fără a se limita la cele calificate expres ca fiind confidențiale si cele obținute în perioada de derulare a contractului.

**5.2.** În lipsa acordului celeilalte părți, fiecare parte se obligă să păstreze confidențiale informațiile primite sau rezultate din contract și în special se obligă să nu dezvăluie, prin orice modalitate, să nu acorde permisiunea sau să faciliteze terților, în special, dar fără a se limita la concurenți de a accesa, copia, traduce, transmite, exploata sau modifica informațiile confidențiale și să nu permită ajungerea acestor informații confidențiale în domeniul public, din vina sa.

**5.3.** Dezvăluirea oricărei informații, față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului, se va face cu caracter confidențial si se va extinde, de la caz la caz, numai asupra acelor informații necesare persoanelor respective pentru îndeplinirea contractului.

**5.4.** O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscuta părții contractante înainte ca ea sa fi fost primită de la cealaltă parte contractantă, sau
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire, sau
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

### **Art. 6 Garanții.**

**6.1** Părțile se obligă una față de cealaltă să dețină, pe parcursul derulării contractului, toate autorizațiile și aprobările necesare fiecăreia pentru executarea obligațiilor cuprinse în prezentul contract, conformându-se în același timp tuturor cerințelor legale.

**6.2** Părțile garantează una celeilalte că prezentul contract reprezintă o obligație valabilă, opozabilă în justiție, în termenii acestui contract.

### **Art.7 Drepturi si obligații ale Părților.**

**7.1. Vânzătorul** se obligă să transfere certificatele în contul **Cumpărătorului din Registrul Uniunii EUA-100-5010059-0-83**, intr-una sau mai multe transe, astfel incat in termenul contractual de la art.3.2 sa fie confirmata in cont intreaga cantitate de 1.300.000 certificate.

**7.2. Vânzătorul** se obligă sa emită o factură pentru numărul de certificate tip EUA transferate, la valoarea determinata pe baza pretului unitar stabilit la art. 2.3 din prezentul contract, imediat după transferul certificatelor.

**7.3. Cumpărătorul** se obligă să vireze suma reprezentand pretul certificatelor transferate, dupa confirmarea acestora în contul de registru, în maxim 1 zi lucrătoare de la emiterea facturii, în contul



bancar al vanzatorului (sau in contul ESCROW deschis de către vanzator în acest scop. Costurile deschiderii contului ESCROW sunt suportate de vanzator).

**7.4.** Cumpărătorul, în termen de maxim 26 de ore de la transferul certificatelor în contul sau din Registrul Uniunii va confirma acest transfer către vanzator (sau către Banca administrator a contului ESCROW).

**7.5.** În cazul în care unele din certificatele tip EUA transferate de către **Vânzător** sunt respinse de Registrul Uniunii, **Vânzătorul** se obligă să înlocuiască întreaga cantitate de tip EUA respinse, în termen de maxim 1 zi lucrătoare de la data comunicării de către Cumpărător privind respingerea acestora.

**7.6.** În cazul în care unele din certificatele tip EUA transferate de către **Vânzător** si aflate în contul **cumparatorului** sunt respinse de Registrul Unic European la conformarea pentru anul 2017, **Vânzătorul** se obligă să înlocuiască întreaga cantitate de tip EUA respinse, în termen de maxim 1 zi lucrătoare de la data comunicării de către **Cumpărător** privind respingerea acestora.

**7.7.** Orice situație de natură tehnică (Registru Unic blocat din diverse motive sau risc dovedit de tranzacționare, etc.) care poate duce la întârzierea transferurilor trebuie urgent adusă la cunoștință celeilalte părți și soluționată imediat ce situația de natură tehnică a fost remediată. Aceasta va duce la decalarea termenelor de transfer în mod corespunzător, fără penalizarea părților.

#### **Art.8. Facturarea și modalitățile de plată.**

**8.1.** Vânzătorul va emite factura conform art. 8.1.1 din prezentul contract.

**8.1.1.** Factura emisă de Vânzător către Cumpărător, pentru plata certificatelor, va include următoarele elemente:

- Plata în euro, factură emisă de Vânzător persoane juridice nerezidente în România:

Datele de identificare, inclusiv codul de înregistrare în scopuri de TVA, ale ambelor părți;

Obiectul serviciului - Vânzare Certificate EUA;

Cantitate și tip - Număr de certificate EUA vândute;

Preț unitar - Preț unitar pentru EUA în euro;

Suma – Cantitate de EUA vândute x prețul unitar în euro;

Precizări privind statutul TVA (ex.: taxare inversă).

Contul si banca atat pentru vanzator, cat si pentru cumparator.

Factura se va exprima în euro și plata se va efectua în moneda euro.

- Plata în lei, factură emisă de Vânzător persoane juridice rezidente în România:

Datele de identificare, inclusiv codul de înregistrare în scopuri de TVA, ale ambelor părți;

Obiectul serviciului - Vânzare Certificate EUA

Cantitate și tip - Număr de certificate EUA vândute;

Preț unitar - Preț unitar pentru EUA în euro si echivalent în lei la cursul leu/euro al BNR din data emiterii facturii;

Suma – Cantitate de EUA vândute x prețul unitar, în euro si echivalent în lei la cursul leu/euro al BNR din data emiterii facturii;

Precizări privind statutul TVA (ex.: taxare inversă).

Contul si banca atat pentru vanzator, cat si pentru cumparator.

Factura se va exprima în euro si echivalent în lei la cursul leu/euro al BNR din data emiterii facturii. Plata se va efectua în lei.

**8.1.2.** În cazul în care **Vânzătorul** este persoană nerezidentă în România, va prezenta **Cumpărătorului**, odată cu încheierea contractului, certificatul de rezidență fiscală în original, eliberat de către autoritatea competentă din țara sa de rezidență, precum și după caz, o declarație pe proprie răspundere în care se indică îndeplinirea condiției de beneficiar, în situația aplicării legislației Uniunii Europene, tradusă și legalizată de organul autorizat din România. Impozitul pe venitul obținut în România datorat de **Vânzător** va fi cel prevăzut în Legea 227/2015 - Codul Fiscal, coroborat cu prevederile Convenției pentru evitarea dublei impuneri încheiată între România și statul de rezidență al **Vânzătorului**.

În situația în care **Vânzătorul**, odată cu încheierea contractului, nu depune și certificatul de rezidență fiscală, sau dacă nu există o convenție pentru evitarea dublei impuneri încheiată între România și statul de rezidență al **Vânzătorului**, din valoarea facturii, **Cumpărătorul** va reține impozitul pe veniturile obținute în România de nerezidenți și îl va vira la Bugetul de Stat, conform prevederilor Legii 227/2015 – Cod Fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

Fiecare parte își va suporta propriile cheltuieli aferente taxelor datorate pe teritoriul României, legate de prezentul contract.

**8.2.** Taxa pe valoarea adăugată va fi aplicată și plătită în conformitate cu legislația română în vigoare, în funcție de domiciliul fiscal al vânzătorului.

**8.3.** Obligațiile Cumpărătorului se consideră îndeplinite în momentul în care Cumpărătorul își va fi îndeplinit obligațiile prevăzute la art. 7.3.

**8.4.** Obligațiile Vanzatorului se consideră îndeplinite în momentul în care Vanzatorul își va fi îndeplinit obligațiile prevăzute la art. 7.1.

**8.5.** Vanzătorul și Cumpărătorul au obligația de a comunica partenerului de contract orice modificare a numărului de cont sau a oricărui altor elemente care ar putea influența buna desfășurare a operațiunilor financiar - bancare între părțile contractante, în termen de maximum 3 zile de la eventuala lor modificare.

#### **Art.9. Transferul Proprietății.**

**9.1.** Părțile înțeleg că transferul dreptului de proprietate asupra creditelor se realizează în momentul care îndeplinește cumulativ condițiile intrării cantității de certificate EUA contractate în Contul de Registru al Cumpărătorului.

#### **Art. 10. Amendamente**

**10.1.** Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care nu sunt imputabile partilor.

#### **Art. 11. Penalități, daune interese. Rezilierea contractului**

**11.1.** În cazul în care, din vina sa exclusivă, **Vanzatorul** nu reușește să-și îndeplinească obligația de transfer integral a cantității de 1.300.000 EUA în termenul limită prevăzut la art.3.2, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, penalități egale cu dobânda legală penalizatoare, raportate la valoarea contractului, pentru fiecare zi de întârziere.

**11.2.** În cazul în care unele din certificatele tip EUA transferate de către **Vanzător** nu sunt acceptate la Registrul Uniunii, sau sunt respinse la conformarea pentru anul 2017, iar **Vanzatorul** nu își respectă obligația prevăzută la art.7.5 și 7.6, **Cumparatorul** va factura penalități egale cu dobânda legală penalizatoare raportate la valoarea certificatelor neacceptate/respinse, pentru fiecare zi de întârziere până la înlocuirea acestora.

**11.3.** Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către **Vanzator** dă dreptul **Cumparatorului** de a considera contractul drept reziliat cu notificare prealabilă și de a pretinde plata de daune-interese.

**11.4.** În cazul în care **Cumparatorul** nu onorează facturile în termenul scadent prevăzut la articolul 7.3 din contract, atunci este de drept în întârziere și va plăti penalități egale cu dobânda legală penalizatoare, raportate la valoarea neonorată la plata a facturii fără TVA. Respectivă penalități nu pot depăși valoarea neonorată la plată a facturii.

#### **Art.12. Soluționarea litigiilor**

**12.1.** Vanzătorul și Cumpărătorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**12.2.** Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale, Vanzătorul și Cumpărătorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, litigiul va fi de competența instanțelor de judecată de pe raza teritorială a Cumpărătorului.

#### **Art. 13. Forța majoră**

**13.1.** Părțile sunt exonerate de orice răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau totală a obligațiilor ce decurg din acest contract, dacă acesta este rezultatul acțiunii forței majore.

#### **Art. 14. Limba care guvernează contractul**

**14.1.** Limba care guvernează contractul este limba română.

**14.2.** Prezentul contract, documentele aferente acestuia, precum și orice comunicare între părți, referitoare.

la prezentul contract, trebuie să fie formulate în limba română.

**14.3.** Documentele referitoare la prezentul contract emise în altă limbă decât limba română vor fi însoțite de traducerea legalizată a documentului, de către un traducător autorizat.

### **Art.15. Comunicări**

**15.1.** Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris prin fax sau e-mail, cu semnături autorizate.

**15.2.** Orice document scris transmis prin fax sau e-mail, cu semnături autorizate, trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

### **Art. 16. Legea aplicabilă contractului**

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

### **Art. 17. Prevederi finale**

**17.1.** Prevederile contractuale referitoare la același aspect dar tratate în cuprinsul unor articole distincte din contract, vor fi complet definite prin cumularea prevederilor respectivelor articole.

**17.2.** Părțile contractante au obligația de a numi și de a-și comunica reciproc, în cel mai scurt timp de la semnarea contractului, numele persoanelor specializate/responsabile de contract, pentru a facilita o bună derulare și rezolvare în timp util, a tuturor problemelor impuse în derularea contractului.

**17.3.** Orice schimbare de adresă a uneia din părțile contractante va fi comunicată în termen de maxim 24 ore partenerului de contract.

**17.4.** Contractul a fost încheiat în data de ....., în 2(două) exemplare identice din care unul la **Cumpărător** și unul la **Vânzător**.

CUMPARATOR,

**Societatea Electrocentrale București S.A**

societate în insolvență, în insolvency, en procedure collective

Administrator Special

Claudiu-Ionuț CREȚU-SÂRBU

VANZATOR,

ADMINISTRATOR JUDICIAR

KPMG Restructuring SPRL

Speranța MUNTEANU

Director General Adjunct,

Director Financiar-Comercial,

Marcel VÎLCĂ

Viza CFP,

Director Control și Securitate

Alexandru DEACONU

Director Juridic și Achiziții,

Mihai VOLF

Serviciul Juridic,  
Mioara MISLOSCHI

Serviciul Achiziții,  
Ioana UNTILĂ

Serviciul Mediu și SSM  
Camelia DIACONU

Birou Contracte  
Roxana KEDEI